

Hija l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifika:

- jekk l-istabbiliment u l-emendi ulterjuri tal-lista nazzjonali ta' l-ispeċi ta' mammiferi li jistgħu jiġu miżmuma humiex ibbażati fuq kriterji oġġettivi u mhux diskriminatorji;
- jekk hijiex prevista proċedura li tippermetti lil dawk interessati sabiex jiksbu l-inklużjoni ta' speċi ta' mammiferi f'din il-lista, jekk hijiex faċilment aċċessibli, jekk tistax tiġi kkompletata fi żmien raġonevoli u jekk, f'każ ta' rifjut ta' inklużjoni, li għandu jkun immotivat, dan jistax ikun is-sugġett ta' rikors ġudizzjarju;
- jekk l-applikazzjonijiet intiżi għall-inklużjoni ta' speċi ta' mammiferi fl-imsemmija lista jew għall-benefiċċju ta' deroga individwali għaż-żamma ta' kampjuni ta' speċi mhux imsemmija fiha, jistgħux jiġu rifjutati mill-awtoritajiet amministrattivi kompetenti biss jekk iż-żamma tal-kampjuni ta' l-ispeċi kkonċernati tippreżenta riskju reali għall-protezzjoni ta' l-interessi u ta' l-eżiġenzi msemmija iktar 'il fuq, u
- jekk il-kundizzjonijiet stabbiliti għaż-żamma ta' kampjun ta' speċi ta' mammiferi mhux imsemmijin f'din l-istess lista, bħal dawk li huma msemmijin fil-punti 3(b) u 6 ta' l-Artikolu 3a(2), tal-liġi dwar il-benesseri ta' l-annimali, hekk kif emendata bil-liġi ta' l-4 ta' Mejju 1995, humiex iġġustifikati oġġettivament u jekk imorrux lill hinn minn dak li huwa neċessarju sabiex jintlaħaq l-għan tal-liġi nazzjonali fl-assjem tagħha.

(¹) ĠU C 155, 7.7.2007.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Rabà Awla) tad-19 ta' Ġunju 2008 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Ir-Repubblika Franciża

(Kawża C-220/07) (¹)

(Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Direttiva 2002/22/KE, Komunikazzjonijiet elettronici — Hatra ta' l-imprizi inkarigati mill-forniment tas-servizz universali — Traspożizzjoni inkorretta)

(2008/C 209/16)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: J.-P. Keppenne u M. Shotter, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Franciża (rappreżentant: G. de Bergues u B. Messmer, aġenti)

Sugġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Traspożizzjoni inkorretta (ta' l-Artikoli 8, 12, u 13) tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2002/22/KE tas-7 ta' Marzu 2002 dwar servizz universali u d-drittijiet ta' l-utenti li jirrelataw ma' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici (Direttiva "Servizz Universali") (ĠU L 108 p. 51) — Obbligu li jsir użu minn mekkaniżmu effiċjenti, oġġettivi, trasparenti u non-diskriminatorju sabiex jiġu mahtura l-imprizi inkarigati mill-forniment tas-servizz universali — Legiżlazzjoni nazzjonali li teskludi a priori l-operaturi ekonomiċi li mhumiex kapaċi jiggarantixxu l-forniment ta' dan is-servizz fit-territorju nazzjonali kollu.

Dispożittiv

1) Permezz tat-traspożizzjoni fid-dritt nazzjonali tad-dispożizzjonijiet dwar il-hatra ta' imprizi li jistgħu jiggarantixxu l-forniment tas-servizz universali li għaliha hija pproċediet, ir-Repubblika Franciża naqset milli twettaq l-obbligi tagħha taht l-Artikoli 8(2), 12 u 13 kif ukoll taht l-Anness IV tad-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 2002/22/KE tas-7 ta' Marzu 2002 dwar servizz universali u d-drittijiet ta' l-utenti li jirrelataw ma' networks u servizzi ta' komunikazzjonijiet elettronici (Direttiva "Servizz Universali").

2) Ir-Repubblika Franciża hija kkundannata għall-ispejjeż.

(¹) ĠU C 221, 8.9.2007.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tmien Awla) ta' l-24 ta' Ġunju 2008 — Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej vs Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu

(Kawża C-272/07) (¹)

(Kuntratti pubbliċi — Direttiva 2004/18 — Koordinazzjoni tal-proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti pubbliċi għal xogħlijiet, kuntratti pubbliċi għal provvisti u kuntratti pubbliċi għal servizzi — Nuqqas ta' traspożizzjoni fit-terminu previst)

(2008/C 209/17)

Lingwa tal-kawża: Il-Franċiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej (rappreżentanti: B. Stromsky u D. Kukovec, aġenti)

Konvenut: Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu (rappreżentant: C. Schiltz, aġent)

Suġġett

Nuqqas ta' Stat li jwettaq obbligu — Nuqqas li jadotta, fit-terminu previst, id-dispożizzjonijiet neċessarji sabiex jikkonforma ruhu mad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-31 ta' Marzu 2004, fuq koordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi (GU L 134, p. 114)

Dispożittiv

1) *Peress li ma adottax, fit-terminu previst, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi neċessarji sabiex jikkonforma ruhu mad-Direttiva 2004/18/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, tal-31 ta' Marzu 2004, fuq koordinazzjoni ta' proċeduri għall-ghoti ta' kuntratti għal xogħlijiet pubbliċi, kuntratti għal provvisti pubbliċi u kuntratti għal servizzi pubbliċi, il-Gran Dukat tal-Lussemburgu naqas milli jwettaq l-obbligi tiegħu taht din id-direttiva.*

2) *Il-Gran Dukat tal-Lussemburgu huwa kkundannat għall-ispejjeż.*

(¹) ĠU C 221, 8.9.2007.

Digriet tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba' Awla) tat-23 ta' April 2008 (talba għal deċiżjoni preliminari tal-High Court of Justice (Chancery Division) — Ir-Renju Unit) — The Test Claimants in the CFC and Dividend Group Litigation vs Commissioners of Inland Revenue

(Kawża C-201/05) (¹)

(L-ewwel subparagrafu ta' l-Artikolu 104(3) tar-Regoli tal-Proċedura — Libertà ta' stabbiliment — Moviment liberu tal-kapital — Tassazzjoni diretta — Taxxa fuq il-kumpanniji — Dividendi ta' ishma mhallsa lil kumpannija residenti minn kumpannija non-residenti — Sistema tal-kumpanniji barranin ikkontrollati (KBK) — Sitwazzjoni li tikkonċerna pajjiż terz — Klassifikazzjoni ta' l-azzjonijiet miftuħa kontra l-awtorità fiskali — Responsabbiltà ta' Stat Membru għal ksur tad-dritt Komunitarju)

(2008/C 209/18)

Lingwa tal-kawża: L-Ingliż

Qorti tar-rinviju

High Court of Justice (Chancery Division)

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: The Test Claimants in the CFC and Dividend Group Litigation

Konvenuti: Commissioners of Inland Revenue

Suġġett

Talba għal deċiżjoni preliminari — High Court of Justice (Chancery Division) — Interpretazzjoni ta' l-Artikoli 43, 49 u 56 KE — Leġiżlazzjoni fiskali nazzjonali — Taxxa fuq il-kumpanniji — Eżenzjoni — Dividendi mhallsa minn kumpanniji oħrajn lil kumpannija stabbilita fit-territorju nazzjonali — Sitwazzjoni differenti skond l-Istat fejn huma stabbiliti l-kumpanniji l-oħrajn

Dispożittiv

1) *L-Artikolu 43 KE għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li teżenta mit-taxxa fuq il-kumpanniji d-dividendi li kumpannija residenti tircievi minn kumpannija residenti oħra, filwaqt li hija tissugġetta għal din it-taxxa d-dividendi li kumpannija residenti tircievi minn kumpannija non-residenti u li fiha l-kumpannija residenti żżomm holding li jippermettilha li teżerċita influwenza ċerta fuq id-deċiżjonijiet ta' din il-kumpannija u li tiddetermina l-attivitajiet tagħha, filwaqt li tagħti kreditu ta' tassazzjoni skond it-taxxa effettivament imhallsa mill-kumpannija li tqassam fl-Istat Membru ta' residenza tagħha, safejn ir-rata ta' tassazzjoni fuq id-dividendi ta' oriġini barranija mhijiex oġhla mir-rata ta' tassazzjoni applikata għad-dividendi ta' oriġini nazzjonali u li l-kreditu ta' tassazzjoni huwa għall-anqas ugwali għall-ammont imhallas fl-Istat Membru tal-kumpannija li tqassam sa mhux aktar mill-ammont ta' tassazzjoni applikat fl-Istat Membru tal-kumpannija benefiċjarja.*

L-Artikolu 56 KE għandu jiġi interpretat fis-sens li ma jipprekludix leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li teżenta mit-taxxa fuq il-kumpanniji d-dividendi li kumpannija residenti tircievi minn kumpannija residenti oħra, filwaqt li hija tissugġetta għal din it-taxxa d-dividendi li kumpannija residenti tircievi minn kumpannija non-residenti u li fiha l-kumpannija residenti żżomm mill-inqas 10 % tad-drittijiet tal-vot, filwaqt li tagħti kreditu ta' tassazzjoni skond it-taxxa effettivament imhallsa mill-kumpannija li tqassam fl-Istat Membru ta' residenza tagħha, safejn ir-rata ta' tassazzjoni fuq id-dividendi ta' oriġini barranija ma tkunx oġhla mir-rata ta' tassazzjoni applikata għad-dividendi ta' oriġini nazzjonali u li l-kreditu ta' tassazzjoni jkun għall-inqas ugwali għall-ammont imhallas fl-Istat Membru tal-kumpannija li tqassam sa mhux aktar mill-ammont ta' tassazzjoni applikat fl-Istat Membru tal-kumpannija benefiċjarja.

L-Artikolu 56 KE għandu, minbarra dan, jiġi interpretat fis-sens li jipprekludi leġiżlazzjoni ta' Stat Membru li teżenta mit-taxxa fuq il-kumpanniji d-dividendi li kumpannija residenti tircievi minn kumpannija residenti oħra, filwaqt li hija tissugġetta għal din it-taxxa d-dividendi li kumpannija residenti tircievi minn kumpannija non-residenti li fiha hija żżomm inqas minn 10 % tad-drittijiet tal-vot, minghajr ma tagħtiha kreditu ta' tassazzjoni skond it-taxxa effettivament imhallsa mill-kumpannija li tqassam fl-Istat ta' residenza tagħha.